

壹

〔明〕施耐庵
〔明〕罗贯中

著



水滸傳

校注本



中國鐵道出版社
China Railway Publishing House

壹

明

施耐庵
罗贯中

著

冀勤

校注

校注

水滸傳

校注本



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目(CIP)数据

水浒传：校注本 / (明) 施耐庵，(明) 罗贯中著。—北京：

中央编译出版社，2014.10

ISBN 978-7-5117-2123-5

I. ①水… II. ①施… ②罗… III. ①章回小说—中国—明代

IV. ①I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第067193号

水浒传(校注本)

出版人：刘明清

出版统筹：董巍

封面题签：王之鏞

责任编辑：韩慧强 王媛媛

责任印制：尹珺

出版发行：中央编译出版社

地址：北京西城区车公庄大街乙5号鸿儒大厦B座(100044)

电 话：(010) 52612345 (总编室) (010) 52612363 (编辑室)
(010) 66130345 (发行部) (010) 52612332 (网络销售部)
(010) 66161011 (团购部) (010) 66509618 (读者服务部)

传 真：(010) 66515838

经 销：全国新华书店

印 刷：山东鸿杰印务集团有限公司

开 本：880毫米×1230毫米 1/32

字 数：1260千字

印 张：38.5

版 次：2014年10月第1版第1次印刷

定 价：280.00元(全三卷)

网 址：www.cctphome.com 邮 箱：cctp@cctphome.com

新浪微博：[@中央编译出版社](#) 微 信：中央编译出版社(ID: cctphome)

本社常年法律顾问：北京市吴栾赵阎律师事务所律师 闫军 梁勤

凡有印装质量问题，本社负责调换。电话：010-66509618

校注前言



《水浒传》是我国明代白话长篇小说的一部杰作。它不是作者凭空杜撰的，而是以北宋宣和年间宋江率众造反起义的历史事件为素材，并广泛吸收了宋、元间街谈巷议和说书人、杂剧表演依据的“梁山泊故事”，最后由施耐庵、罗贯中编写成书的。

《水浒传》的作者，历来说法不一。明代记载大致有三种：一是施耐庵作，如胡应麟《少室山房笔丛》卷四十一说，“元人武林施某所编《水浒传》，‘世传施号耐庵’；二是罗贯中作，如王圻《续文献通考》说，“《水浒传》，罗贯著，贯字贯中，杭州人”，田汝成《西湖游览志余》也说是罗贯中作；三是施耐庵作、罗贯中编，如高儒《百川书志》卷六说：“《忠义水浒传》一百卷，钱塘施耐庵的本，罗贯中编次。”郎瑛《七修类稿》卷二十三也有是说。然当代学术界一般认为是施耐庵作。本书采用的底本，署名作“施耐庵撰，罗贯中纂修”。

施耐庵的生平情况不详，一般认为他是元末明初时杭州人。虽然上个世纪六十年代，有人依据《施耐庵墓志》、《施氏族谱》、《施氏长门谱》、《施耐庵传》等有关资料，考证过他的世籍，但学术界认为这些资料多有不可信处，所以至今存疑，尚待发现其他材料进一步求证。

罗贯中，名本（一作“贯”），字贯中，号湖海散人。杭州人，祖籍山西太原。生卒年不详，元末明初在世，与《录鬼簿》作者贾仲明为忘年交。《西湖游览志余》称罗贯中编撰小说数十种，但今存由他署名编撰的仅有《三国志通俗演义》、《隋唐两朝志传》、《残唐五代史演传》、《三遂平妖传》。另有戏曲创作多种，流传下来的只有《赵太祖龙虎风云会》。

《水浒传》的版本既多又杂，大体有繁本与简本两个系统。“繁”是指文繁事简，描写比较细致，故事相对要少；“简”是指文简事繁，描写比较简略，故事相对要多。两相比较，思想内容和艺术表现俱佳的是繁本。繁本较早的是百回本，主要的有《忠义水浒传》，著名的有天都外臣序本、郭勗刻本、锺伯敬评本、李卓吾评本等，金圣叹《第五才子书》七十回本虽有删改，也属繁本系统。简本有一百零二回的、一百十回的、一百十五回的、

一百二十回的，著名的有《京本增补校正全像忠义水浒传评林》一百二十回，其内容较繁本多了平田虎、王庆的故事。目前市面上流行的标点排印本，多是百回本，也有七十回、百二十回全像的本子。从历史上看，嘉靖间郭勋刻本可算是第一个古籍整理本，以前的本子只分卷、不分回，郭氏开始分回。二十世纪二十年代初，汪原放整理本开始标点、分段，是第一个标点排印本。五十年代初，人民文学出版社七十一回的排印本经过认真校勘、标点、简注，较以前的整理本有很大提高。六十年代以后至本世纪初，人民文学出版社、中华书局上海编辑所、中华书局、作家出版社相继分别出版过七十一回、百回的评注本、简注本、精校本，都是目前市面上较为通行的。

本书是以《李卓吾先生批评忠义水浒传》杭州容与堂刻本为底本，与天都外臣序本、杨定见序本、李渔芥子园刻本等校勘整理的，同时在个别文字上参校了贯华堂本。一般不出校记。在本书完稿后，才见到王利器的《水浒传》校注本，本书对个别问题有所参考，书中均有说明。

整理古籍也应与时俱进，本着这个原则，在标点、分段、注释方面，都有一些新的理解，做了一些更改。这里略举数例：标点方面如三十回有：“又进了一两套食次。说些闲话，问了些枪法。”“食次”，就是指食品。中华书局、人民文学出版社都把“食次”点入下句读，这里就改了。文字方面，如三回，鲁达对郑屠喝道：“你如何叫俺讨饶，洒家都不饶你”，“叫”字据芥子园本改作“对”字；十四回，有“一定是醉了，就便着”，“着(zháo)”字就有睡着的意思，此句并未脱字，但为了使今日海内外各地区的读者都能读懂，考虑再三，还是据芥子园本、贯华堂本于“着”字前补“睡”字；十九回，有“那时阮小五已把老小搬入湖泊里”，“五”当作“二”，据本书本回改，因阮小五尚未娶妻；二十三回，武松“前后共吃了十五碗”，“五”当作“八”，据本书本回与贯华堂本改；同回还有阳谷县的印信榜文“白日不许过冈”，“白日”显系衍文，据本书本回与贯华堂本删；三十二回，有“左边这个生的白净面皮”，“左”当作“右”，据本书本回上文已有“左边一个五短身材”改；三十三回，花荣道：“他又是个正知寨。只是本人累累要寻花荣的过失。”又，三十六回，吴学究道：“……到彼时可和本人做个相识。”“本人”对今日读者可能出歧意，故据贯华堂本改作“他”，等等，不一列举。又为适应今日读者的阅读习惯，便于普及，在分段方面，不再是大篇大段，而是分段较细，这样做便显得文意更加清晰，读来兴味盎然。在文字方面也照顾到一般读者，统一了一些异形词和俗体字、异体字，如

“能勾(够)”、“动掸(弹)”、“带(戴)帽”、“欧(殴)打”、“转湾(弯)”、“跨(挎)刀”、“禅仗(杖)”、“算帐(账)”、“理采(睬)”、“杂采(彩)”与“采(彩)段”、“阻挡(挡)”、“陪(赔)钱”、“直(值)得”与“直(值)日”、“反到(倒)”、“已(以)后”、“鳖(憋)气”、“以(一)定”、“一枝(支)军马”、“惊讶(讶)”、“急(及)早”、“埋冤(怨)”，还把现代汉语里需要分别的字做了改动，如“那”改为“哪”或“挪”，而对称女性用“他”则没有改动，因为“她”、“他”有所分别，是民国以后的事。注释方面，较多关注今日读者生僻的词语、不常见的典故等，关系到读者对作品理解的，加以注释，相同词语在首次出现时加详注，重复出现时意思有变化者加注，意思无变化者只加简注或不再加注。以上做法是否妥当，还请读者指正。

本书最后编有附录，先是将容与堂刻本书前的四篇文字排作其一，其二是李贽的序，其三是新编的《〈水浒传〉一百零八人的基本情况及其终局》，仅供读者参考。

冀 勤

2012年北京

又，特别声明：本书曾于2006年在作家出版社出版过简注本，这次再版除改正了正文部分的错字外，注释篇幅增加很多，想必对一般读者阅读更为方便。



目 录

CONTENTS

- 校注前言 / 1
- 引 首 / 1
- 第 一 回 张天师祈禳瘟疫 洪太尉误走妖魔 / 5
- 第 二 回 王教头私走延安府 九纹龙大闹史家村 / 17
- 第 三 回 史大郎夜走华阴县 鲁提辖拳打镇关西 / 43
- 第 四 回 赵员外重修文殊院 鲁智深大闹五台山 / 57
- 第 五 回 小霸王醉入销金帐 花和尚大闹桃花村 / 77
- 第 六 回 九纹龙剪径赤松林 鲁智深火烧瓦罐寺 / 89
- 第 七 回 花和尚倒拔垂杨柳 豹子头误入白虎堂 / 103
- 第 八 回 林教头刺配沧州道 鲁智深大闹野猪林 / 115
- 第 九 回 柴进门招天下客 林冲棒打洪教头 / 125
- 第 十 回 林教头风雪山神庙 陆虞候火烧草料场 / 137
- 第 十 一 回 朱贵水亭施号箭 林冲雪夜上梁山 / 147
- 第 十 二 回 梁山泊林冲落草 汴京城杨志卖刀 / 159
- 第 十 三 回 急先锋东郭争功 青面兽北京斗武 / 169
- 第 十 四 回 赤发鬼醉卧灵官殿 晁天王认义东溪村 / 180
- 第 十 五 回 吴学究说三阮撞筹 公孙胜应七星聚义 / 189
- 第 十 六 回 杨志押送金银担 吴用智取生辰纲 / 200
- 第 十 七 回 花和尚单打二龙山 青面兽双夺宝珠寺 / 213
- 第 十 八 回 美髯公智稳插翅虎 宋公明私放晁天王 / 226
- 第 十 九 回 林冲水寨大并火 晁盖梁山小夺泊 / 237
- 第 二 十 回 梁山泊义士尊晁盖 郓城县月夜走刘唐 / 248
- 第 二 十 一 回 虔婆醉打唐牛儿 宋江怒杀阎婆惜 / 258
- 第 二 十 二 回 阎婆大闹郓城县 朱全义释宋公明 / 275
- 第 二 十 三 回 横海郡柴进留宾 景阳冈武松打虎 / 285
- 第 二 十 四 回 王婆贪贿说风情 郓哥不忿闹茶肆 / 295
- 第 二 十 五 回 王婆计啜西门庆 淫妇药鸩武二郎 / 324
- 第 二 十 六 回 郓哥大闹授官厅 武松斗杀西门庆 / 333

- 第二十七回 母夜叉孟州道卖人肉 武都头十字坡遇张青 / 346
- 第二十八回 武松威镇安平寨 施恩义夺快活林 / 355
- 第二十九回 施恩重霸孟州道 武松醉打蒋门神 / 363
- 第三十回 施恩三人死囚牢 武松大闹飞云浦 / 372
- 第三十一回 张都监血溅鸳鸯楼 武行者夜走蜈蚣岭 / 383
- 第三十二回 武行者醉打孔亮 锦毛虎义释宋江 / 394
- 第三十三回 宋江夜看小鳌山 花荣大闹清风寨 / 409
- 第三十四回 镇三山大闹青州道 霹雳火夜走瓦砾场 / 421
- 第三十五回 石将军村店寄书 小李广梁山射雁 / 432
- 第三十六回 梁山泊吴用举戴宗 揭阳岭宋江逢李俊 / 443
- 第三十七回 没遮拦追赶及时雨 船火儿夜闹浔阳江 / 453
- 第三十八回 及时雨会神行太保 黑旋风斗浪里白跳 / 465
- 第三十九回 浔阳楼宋江吟反诗 梁山泊戴宗传假信 / 478
- 第四十回 梁山泊好汉劫法场 白龙庙英雄小聚义 / 494
- 第四十一回 宋江智取无为军 张顺活捉黄文炳 / 504
- 第四十二回 还道村受三卷天书 宋公明遇九天玄女 / 518
- 第四十三回 假李逵剪径劫单人 黑旋风沂岭杀四虎 / 529
- 第四十四回 锦豹子小径逢戴宗 病关索长街遇石秀 / 542
- 第四十五回 杨雄醉骂潘巧云 石秀智杀裴如海 / 555
- 第四十六回 病关索大闹翠屏山 拚命三火烧祝家庄 / 571
- 第四十七回 扑天雕双修生死书 宋公明一打祝家庄 / 582
- 第四十八回 一丈青单捉王矮虎 宋公明两打祝家庄 / 593
- 第四十九回 解珍解宝双越狱 孙立孙新大劫牢 / 601
- 第五十回 吴学究双用连环计 宋公明三打祝家庄 / 613
- 第五十一回 插翅虎枷打白秀英 美髯公误失小衙内 / 622
- 第五十二回 李逵打死殷天锡 柴进失陷高唐州 / 636
- 第五十三回 戴宗智取公孙胜 李逵斧劈罗真人 / 647
- 第五十四回 入云龙斗法破高廉 黑旋风探穴救柴进 / 661
- 第五十五回 高太尉大兴三路兵 呼延灼摆布连环马 / 672
- 第五十六回 吴用使时迁盗甲 汤隆赚徐宁上山 / 682
- 第五十七回 徐宁教使钩镰枪 宋江大破连环马 / 693
- 第五十八回 三山聚义打青州 众虎同心归水泊 / 704
- 第五十九回 吴用赚金铃吊挂 宋江闹西岳华山 / 714
- 第六十回 公孙胜芒碭山降魔 晁天王曾头市中箭 / 726

- 第六十一回 吴用智赚玉麒麟 张顺夜闹金沙渡 / 738
- 第六十二回 放冷箭燕青救主 劫法场石秀跳楼 / 753
- 第六十三回 宋江兵打北京城 关胜议取梁山泊 / 768
- 第六十四回 呼延灼夜月赚关胜 宋公明雪天擒索超 / 778
- 第六十五回 托塔天王梦中显圣 浪里白跳水上报冤 / 787
- 第六十六回 时迁火烧翠云楼 吴用智取大名府 / 796
- 第六十七回 宋江赏马步三军 关胜降水火二将 / 805
- 第六十八回 宋公明夜打曾头市 卢俊义活捉史文恭 / 816
- 第六十九回 东平府误陷九纹龙 宋公明义释双枪将 / 826
- 第七十回 没羽箭飞石打英雄 宋公明弃粮擒壮士 / 835
- 第七十一回 忠义堂石碣受天文 梁山泊英雄排座次 / 843
- 第七十二回 柴进簪花入禁院 李逵元夜闹东京 / 856
- 第七十三回 黑旋风乔捉鬼 梁山泊双献头 / 868
- 第七十四回 燕青智扑擎天柱 李逵寿张乔坐衙 / 878
- 第七十五回 活阎罗倒船偷御酒 黑旋风扯诏谤徽宗 / 891
- 第七十六回 吴加亮布四斗五方旗 宋公明排九宫八卦阵 / 899
- 第七十七回 梁山泊十面埋伏 宋公明两赢童贯 / 912
- 第七十八回 十节度议取梁山泊 宋公明一败高太尉 / 921
- 第七十九回 刘唐放火烧战船 宋江两败高太尉 / 930
- 第八十回 张顺凿漏海鳅船 宋江三败高太尉 / 939
- 第八十一回 燕青月夜遇道君 戴宗定计赚萧让 / 953
- 第八十二回 梁山泊分金大买市 宋公明全伙受招安 / 965
- 第八十三回 宋公明奉诏破大辽 陈桥驿滴泪斩小卒 / 981
- 第八十四回 宋公明兵打蓟州城 卢俊义大战玉田县 / 993
- 第八十五回 宋公明夜度益津关 吴学究智取文安县 / 1004
- 第八十六回 宋公明大战独鹿山 卢俊义兵陷青石峪 / 1015
- 第八十七回 宋公明大战幽州 呼延灼力擒番将 / 1024
- 第八十八回 颜统军阵列混天象 宋公明梦授玄女法 / 1032
- 第八十九回 宋公明破阵成功 宿太尉颁恩降诏 / 1045
- 第九十回 五台山宋江参禅 双林渡燕青射雁 / 1056
- 第九十一回 张顺夜伏金山寺 宋江智取润州城 / 1072
- 第九十二回 卢俊义分兵宣州道 宋公明大战毗陵郡 / 1083
- 第九十三回 混江龙太湖小结义 宋公明苏州大会垓 / 1093
- 第九十四回 宁海军宋江吊孝 涌金门张顺归神 / 1104



第九十五回 张顺魂捉方天定 宋江智取宁海军 / 1118
第九十六回 卢俊义分兵歙州道 宋公明大战乌龙岭 / 1131
第九十七回 睦州城箭射邓元觉 乌龙岭神助宋公明 / 1142
第九十八回 卢俊义大战昱岭关 宋公明智取清溪洞 / 1153
第九十九回 鲁智深浙江坐化 宋公明衣锦还乡 / 1166
第一百回 宋公明神聚蓼儿洼 徽宗帝梦游梁山泊 / 1185

附 录

- 一 容与堂刻本书前四篇评论文字 / 1199
- 二 《忠义水浒传》叙 / 1202
- 三 《水浒传》一百单八人的基本情况及其终局 / 1203

引首



词曰：

试看书林隐处⁰¹，几多俊逸儒流⁰²。虚名薄利不关愁，裁冰及剪雪，谈笑看吴钩⁰³。评议前王并后帝，分真伪占据中州⁰⁴，七雄扰扰乱春秋⁰⁵。兴亡如脆柳，身世类虚舟。见成名无数，图形无数，更有那逃名无数。霎时新月下长川，江湖变桑田古路。讶求鱼缘木，拟穷猿择木，恐伤弓远之曲木。不如且覆掌中杯⁰⁶，再听取新声曲度。

诗曰⁰⁷：

纷纷五代乱离间⁰⁸，一旦云开复见天。
草木百年新雨露，车书万里旧江山⁰⁹。
寻常巷陌陈罗绮¹⁰，几处楼台奏管弦。
人乐太平无事日，莺花无限日高眠。

话说这八句诗，乃是故宋神宗天子朝中一个名儒，姓邵，讳尧夫，道号康节先生所作。为叹五代残唐天下干戈不息，那时朝属梁，暮属晋，正谓

01 书林隐处——此指书业聚集之地。

02 俊逸儒流——指俊美酒脱的书会才人或书林子弟的儒士之辈。

03 吴钩——相传春秋时吴人善铸剑，因称吴钩。后人泛指利剑。

04 中州——中国。

05 七雄——指战国时秦、楚、燕、齐、韩、赵、魏七国。

06 覆杯——犹干杯。

07 诗——北宋诗人邵雍《观盛化吟》诗，见《全宋诗》卷三七五。邵雍，字尧夫，范阳（今河北涿州）人，后迁共城（今河南辉县南）。著名理学家。尝自耕为衣食，名其居为安乐窝，自称安乐先生。当时学界名流富弼、司马光、吕公著常与之交游。卒赐谥康节。著有《观物篇》、《渔樵问答》、《伊川击壤集》等。上世纪70年代江西星子县宋墓出土，有《邵尧夫先生诗全集》。《宋史》有传。

08 五代——晚唐与宋之间历史时期的总称，具体指后梁、后唐、后晋、后汉、后周，亦即梁、唐、晋、汉、周。

09 车书万里——《礼记·中庸》有云：“今天下车同轨，书同文。”是说车轨相同，文字相同，以形容天下一统。

10 陈——陈列。罗绮——丝绸类华美衣裳，也借指女人。



是：“朱李石刘郭⁰¹，梁唐晋汉周，都来十五帝⁰²，播乱五十秋⁰³。”后来感的天道循环⁰⁴，向甲马营中生下太祖武德皇帝来⁰⁵。这朝圣人出世，红光满天，异香经宿不散，乃是上界霹雳大仙下降。英雄勇猛，智量宽洪，自古帝王都及这朝天子。一条杆棒等身齐，打四百座军州都姓赵⁰⁶！那天子扫清寰宇，荡静中原⁰⁷，国号大宋，建都汴梁⁰⁸。九朝八帝班头⁰⁹，四百年开基帝主。因此上，邵尧夫先生赞道：“一旦云开复见天。”正如教百姓再见天日之面。

不则这个先生吟赞¹⁰，那时西岳华山有个陈抟处士¹¹，是个道高有德之人，能辨风云气色。一日，骑驴下山，向那华阴道中正行之间，听得路上客人传说：“如今东京柴世宗让位与赵检点登基¹²。”那陈抟先生听得，心中欢喜，

-
- 01 朱——后梁太祖朱温、末帝朱瑱。 李——后唐庄宗李存勖、明宗李亶、闵帝李从厚、末（废）帝李从珂。 石——后晋高祖石敬瑭、出帝石重贵。 刘——后汉高祖刘知远、隐帝刘承祐。 郭——后周太祖郭威、世宗柴荣、恭帝柴宗训。
- 02 十五帝——约数，实是十三帝，见上注。
- 03 五十秋——约数，实是五十四年（公元907年至960年）。
- 04 天道循环——指历史周而复始地运转变化。
- 05 甲马营——古军营名。故址在今河南洛阳城外。宋太祖赵匡胤的出生地。 武德皇帝——武德原是雅舞名，兴于高祖。《宋书·乐志》有汉高祖“造武德舞”语，后以此喻指开国皇帝。
- 06 四百座军州——宋时天下有州三百多，后以成数称“四百州”，为我国城乡版图。
- 07 中原——即“中州”，中国。
- 08 汴梁——今河南开封。
- 09 九朝八帝——指北宋和南宋共三百壹拾九年的赵氏帝王，即：太祖（赵匡胤）、太宗（炅，又名光义）、真宗（恒）、仁宗（祜）、英宗（曙）、神宗（頊）、哲宗（煦）、徽宗（佶）、钦宗（桓），谓北宋九朝；高宗（构）、孝宗（昚）、光宗（惇）、宁宗（扩）、理宗（昀）、度宗（棖）、恭宗（焜）、端宗（昷）、帝昺（昺），谓南宋九帝。此云“八帝”，可能没有算上帝昺，因其称帝不到两年，南宋亡。
- 10 不则——不只。
- 11 陈抟——字图南，自号扶摇子，宋初亳州真源（今河南鹿邑）人。少以诗名，后考进士不第，常年隐居，以山水为乐。是当时象数学大家，为太宗所重，赐号希夷先生。著有《心相篇》、《正易心法》等。《宋史》有传。
- 12 东京——即北宋都城汴梁（今河南开封）。另有陪都设置，分在三地，即：河南府（今河南洛阳）称西京；应天府（今河南商丘）称南京；大名府（今河北大名）称北京。 柴世宗让位——五代周世宗柴荣死，柴宗训继位，赵匡胤即从幼帝手中窃取了政权，建立宋朝，美其名曰“让位”。 赵检点——宋太祖赵匡胤，在后周时曾做过殿前都检点，故称。检点，官名。乃禁军首领。

以手加额，在驴背上大笑，掀下驴来⁰¹。人问其故，那先生道：“天下从此定矣。”正应上合天心，下合地理，中合人和。自庚申年间受禅⁰²，开基即位，在位一十七年，天下太平，自此定矣。传位与御弟太宗即位。太宗皇帝在位二十二年，传位与真宗皇帝。真宗又传位与仁宗。

这朝皇帝，乃是上界赤脚大仙⁰³。降生之时，昼夜啼哭不止。朝廷出给黄榜⁰⁴，召人医治。感动天庭，差遣太白金星下界，化作一老叟，前来揭了黄榜，能治太子啼哭。看榜官员引至殿下，朝见真宗天子。圣旨教进内苑，看视太子。那老叟直至宫中，抱着太子，耳边低低说了八个字，太子便不啼哭。那老叟不言姓名，只见化一阵清风而去。耳边道八个甚字？道是：“文有文曲⁰⁵，武有武曲⁰⁶。”端的是玉帝差遣紫微宫中两座星辰⁰⁷，下来辅佐这朝天子。文曲星乃是南衙开封府主龙图阁大学士包拯⁰⁸，武曲星乃是征西夏国大元帅狄青⁰⁹。这两个贤臣，出来辅佐。

这朝皇帝，庙号仁宗天子¹⁰，在位四十二年，改了九个年号¹¹。自天圣元

01 掀下——跌下，坠下。

02 庚申——即公元960年。此年宋太祖篡位，改元建隆。受禅——又作“受嬗”，指王朝更换，新皇帝（此指赵匡胤）承接旧皇帝让出的帝位。此年宋太祖即位，改元建隆。

03 赤脚大仙——又称“赤脚仙人”，道教传说乃得道的仙人李君。宋王明清《挥麈后录》卷一载：仁宗母李后，尝梦一羽衣之士跣足从空而降云：“来为汝子。”后李后有娠，生仁宗。仁宗幼时不喜着袜，徒步宫中，人皆称其为“赤脚仙人”。因宋代统治者信奉道教，故有此附会。

04 黄榜——皇帝发布的公文告示，是用黄纸缮写的。

05 文曲——此指文星，又称文曲星。旧时传说此星指文运。

06 武曲——此指武曲星。旧时传说此星指武运。

07 端的——犹的确、确实、果然之意。后文多用此词，也有究竟、到底之意。玉帝——玉皇大帝。紫微宫——星官名。中国古时观察天象、认识星辰，是把若干恒星组合在一起称为一星官。占重要位置的有紫微宫、太微宫、天市官和二十八宿。宫，又称“垣”。

08 南衙——唐时称中央政府为南衙，宋则称都城开封府为南衙，是因其府治在正阳门之南，故称。包拯——字希仁，北宋庐州合肥（今属安徽）人。进士。历官殿中丞、监察御史、三司户部判官等。卒赠礼部尚书，谥孝肃。为人耿直，处事严明，断案公正。著有《奏议》。《宋史》有传。

09 西夏国——我国古代西部少数民族党项族拓跋氏建立大夏王国，宋人称其为西夏。地盘占据今宁夏、陕西北部、甘肃西北部、青海东北部、内蒙古西部一带。后为元所灭。

10 庙号——皇帝死后，其灵位安放于太庙祭祀，特追赠的名号，如太祖、太宗之称谓。

11 九个年号——即从公元1023年至1063年的年号，即：天圣、明道、景祐、宝元、康定、庆历、皇祐、至和、嘉祐。

年癸亥登基⁰¹，至天圣九年，那时天下太平，五谷丰登⁰²，万民乐业，路不拾遗，户不夜闭，这九年谓之一登⁰³。自明道元年至皇祐三年⁰⁴，这九年亦是丰富，谓之二登。自皇祐四年至嘉祐二年⁰⁵，这九年田禾大熟，谓之三登。一连三九二十七年，号为三登之世，那时百姓受了些快乐。谁想到乐极悲生。嘉祐三年上春间，天下瘟疫盛行，自江南直至两京⁰⁶，无一处人民不染此症。天下各州各府，雪片也似申奏将来⁰⁷。

且说东京城里城外，军民无其大半。开封府主包待制亲将惠民和济局方⁰⁸，自出俸资合药⁰⁹，救治万民。哪里医治得住，瘟疫越盛。文武百官商议，都向往漏院中聚会¹⁰，伺候早朝，奏闻天子，专要祈祷，禳谢瘟疫¹¹。

不因此事¹²，如何教三十六员天罡下临凡世¹³，七十二座地煞降在人间¹⁴，哄动宋国乾坤，闹遍赵家社稷¹⁵。有诗为证：

诗曰：

万姓熙熙化育中¹⁶，三登之世乐无穷！

岂知礼乐笙鏞治¹⁷，变作兵戈剑戟丛。

水浒寨中屯节侠，梁山泊内聚英雄。

细推治乱兴亡教，尽属阴阳造化功！

01 天圣元年——公元1023年，乃仁宗登基之始。

02 五谷——统指五种谷物，如稻、麦、豆、麻、黍之类。

03 登——成熟，丰收。一登，一次大丰收、大发展。《汉书·食货志上》：“三考黜陟，馀三年食，进业曰登。再登曰平，馀六年食。三登曰泰平，二十七岁，馀九年食。”

04 明道元年至皇祐三年——即公元1032年至1051年。其间是二十年，不是九年。

05 皇祐四年至嘉祐二年——即公元1052年至1057年。其间是六年，不是九年。

06 两京——指东京、西京。

07 申奏——臣下向帝王申报或陈述。

08 惠民和济局——指惠民、和济局，又称“和剂、惠民药局”，是宋时的两大制药局。

09 合药——将生药材配合在一起制成熟药。

10 待漏院——朝官于清晨等待朝拜皇帝的处所。古人计时的方法是以铜壶滴漏的次数为计。待漏，即等待时刻。

11 禳谢——祈求神灵来消灭灾祸。

12 不因——只因。

13 天罡——星名。道教称北斗星群中有三十六星神属天罡。

14 地煞——星相家指称凶神恶煞之星。

15 社稷——土神与谷神。古代帝王、诸侯每年定时对其祭奉。后人以此作为国家的代称。

16 万姓——犹百姓。化育——教化培育。

17 礼乐笙鏞治——即以礼乐合天地之化育。鏞，大钟，古时的一种乐器，体大声洪。

第一回

张天师祈禳瘟疫⁰¹ 洪太尉误走妖魔



诗曰⁰²：

绛帟鸡人报晓筹，尚衣方进翠云裘⁰³。

九天阊阖开宫殿⁰⁴，万国衣冠拜冕旒。

日色才临仙掌动，香烟欲傍衮龙浮。

朝罢须裁五色诏，佩声归到凤池头⁰⁵。

话说大宋仁宗天子在位，嘉祐三年三月三日五更三点⁰⁶，天子驾坐紫宸殿⁰⁷，受百官朝贺。但见：

祥云迷凤阁，瑞气罩龙楼。含烟御柳拂旌旗，带露宫花迎剑戟。天香影里，玉簪珠履聚丹墀⁰⁸；仙乐声中，绣袄锦衣扶御驾。珍珠帘卷，黄金殿上现金舆；凤尾扇开，白玉阶前停宝辇。隐隐净鞭三下响⁰⁹，层层文武两班齐。

当有殿头官喝道¹⁰：“有事出班早奏¹¹，无事卷帘退朝。”只见班部丛中，

01 张天师——即道家所说之张天师。据说是汉张道陵后裔的封号，后民间亦泛称其门徒为“张天师”。天师，对有道术者的尊称。

02 以下诗即王维《和贾舍人早朝大明宫之作》，见《全唐诗》卷一百二十八。

03 尚衣——指尚衣局里掌管供奉皇帝穿着衣服的官员。

04 阊阖——指天门，上帝所居紫微宫之门。

05 凤池——即凤凰池。禁苑中的池沼，因近在皇帝居处，故亦借指接近皇帝的高官。

06 嘉祐三年——即公元1058年。五更三点——古时以更计时，一夜五更，一更分三点。后遂有“一更三点禁人行，五更三点放人行”之说。

07 紫宸殿——皇帝所居宫殿名。是皇帝朝见、庆贺、接见外国使臣的正殿。

08 丹墀(chí池)——皇宫里漆有赤色的台阶或地面。

09 净鞭——即鸣鞭。

10 殿头官——皇帝上朝时的司仪官。

11 出班——皇帝上朝时，文武百官按照班部次序分列于两边，皇帝发问，臣下走出行列应答，谓之出列。



宰相赵哲、参政文彦博出班奏曰⁰¹：“目今京师瘟疫盛行⁰²，民不聊生⁰³，伤损军民多矣。伏望陛下释罪宽恩，省刑薄税，以禳天灾，救济万民。”天子听奏，急救翰林院随即草诏⁰⁴：一面降赦天下罪囚，应有民间税赋悉皆赦免；一面命在京官观寺院，修设好事禳灾。

不料其年瘟疫转盛，仁宗天子闻知，龙体不安，复会百官，众皆议。向那班部中，有一大臣越班启奏⁰⁵。天子看时，乃是参知政事范仲淹⁰⁶。拜罢起居，奏曰：“目今天灾盛行，军民涂炭，日夕不能聊生。人遭縲继之厄⁰⁷。以臣愚意，要禳此灾，可宣嗣汉天师星夜临朝，就京师禁院修设三千六百分罗天大醮⁰⁸，奏闻上帝，可以禳保民间瘟疫。”

仁宗天子准奏，急令翰林学士草诏一道，天子御笔亲书，并降御香一炷，钦差内外提点殿前太尉洪信为天使⁰⁹，前往江西信州龙虎山¹⁰，宣请嗣汉

- 01 宰相——官名。宋时以中书门下平章事为宰相，是辅助皇帝、统领群僚、总揽全局政务的中央最高行政长官。赵哲——生平里籍欠详。将门子弟，有胆略。尝任环庆经略使、提点刑狱、秀州团练使等，未见出任宰相职位。太宗之后士靖曾跟从哲收复建州。终被张浚无辜斩于邠州。见《宋史》零星记载，无传。参政——官名。参知政事之省称。是宰相副职，与宰相合称为宰执。文彦博——字宽夫，北宋汾州介休（今属山西）人。进士。曾任监察御史、殿中侍御史、枢密副使、集贤殿大学士、参知政事，掌副宰相等。以太师退休，闲居洛阳。卒谥忠烈。著有《文潞公集》。《宋史》有传。
- 02 目今——现今，当今。
- 03 民不聊生——人民无所依赖生存于世。
- 04 翰林院——官署名。执掌制诏诏令等事宜。
- 05 越班——跨越班部行列的顺序。
- 06 范仲淹——字希文，北宋吴县（今江苏苏州）人。幼年丧父，随母改嫁，姓朱，名说。中进士为官后，迎母还姓，更名为范仲淹。一生为官，卒赠兵部尚书，谥文正。其千古名篇《岳阳楼记》的名句“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”，至今盛传。著有《范仲淹集》、《丹阳集》等。《宋史》有传。
- 07 縲继(xiè 谢)——捆绑犯人的绳索。此处借喻难以摆脱的灾难与困境。
- 08 分——设醮量词。罗天大醮——斋醮名称。据《灵宝领教济度金书》称：古时建斋无设醮之议，只于散坛铺设祭饌果品，样数不等，自三宝以下将吏神祇无不召请。后世安排醮仪，陈列圣位，少者二十四，多者三千六百，每位各设祭饌，立牌位供养。普天醮位三千六百，周天醮位二千四百，罗天醮位一千二百。每设一位，延请一圣真。这里设此大醮，是借此圣事向最高神灵祈福消灾。
- 09 提点——官名。宋时有各路提点刑狱公事和提点开封府界诸公事，掌司法、刑狱、河渠等事。另有照顾官观和提举官观事宜，同为“祠禄官”者。这里显然指后者。太尉——官名。为辅助皇帝执政的中央最高武官，职掌全国军事事宜。而此处是一般俗称，不是实有此官称。天使——皇帝派出的使官。
- 10 龙虎山——在信州贵溪县，据《天地官府图》知，乃七十二福地之一。

天师张真人星夜临朝⁰¹，祈禳瘟疫。就金殿上焚起御香，亲将丹诏付与洪太尉为使⁰²，即便登程前去。

洪信领了圣敕，辞别天子，不敢久停。从人背了诏书，金盒子盛了御香，带了数十人，上了铺马⁰³，一行部从⁰⁴，离了东京，取路径投信州贵溪县来⁰⁵。于路上但见：

遥山叠翠，远水澄清。奇花绽锦绣铺林，嫩柳舞金丝拂地。风和日暖，时过野店山村；路直沙平，夜宿邮亭驿馆⁰⁶。罗衣荡漾红尘内，骏马驱驰紫陌中。

且说太尉洪信赍擎御书丹诏⁰⁷，一行人从上了路途⁰⁸，夜宿邮亭，朝行驿站，远程近接，渴饮饥餐，不止一日，来到江西信州。大小官员出郭迎接⁰⁹，随即差人报知龙虎山上清宫住持道众¹⁰，准备接诏。次日，众位官同送太尉到于龙虎山下。只见上清宫许多道众，鸣钟击鼓，香花灯烛，幢幡宝盖，一派仙乐¹¹，都下山来迎接丹诏，直至上清宫前下马。太尉看那宫殿时，端的是好座上清宫¹²。但见：

青松屈曲，翠柏阴森。门悬敕额金书，户列灵符玉篆¹³。虚皇坛畔¹⁴，依稀垂柳名花；炼药炉边，掩映苍松老桧。左壁厢天丁力士¹⁵，参

01 真人——道家对存养本性而有神通得道者的尊称。

02 丹诏——皇帝用朱笔写的诏书。

03 铺马——古时驿站备用供人换骑的牲口，或马，或驴、牛，又或车、舟等，概称铺马。

04 一行部从——一批队伍，一伙队伍。

05 取路——选定欲走的路线。 径投——直接投奔。

06 邮亭驿馆——古时供递送书信者途中休息和住宿的地方。邮亭、驿馆、驿站，称呼不同，都是驿舍。

07 赍(jī基)擎——捧起，端着。

08 人从——随从。 上路途——犹上路。

09 出郭——出城。郭指外城。旧时城市多筑城墙，分内城外城，各有城门若干。

10 上清宫——道教著名道观之一，故址在今江西贵溪上清镇。是道家所称的神仙居处，三清之一。三清乃太清、上清、玉清，亦谓之三天。

11 一派——一片。

12 端的——真的。

13 灵符——道教的符箓。 玉篆——仙家名册。

14 虚皇——道教神名。

15 左壁厢——犹左边。谓边为厢，今吴语有此方言。 天丁力士——指气力强大的天兵。